

## Japanese Language Declaration 日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は下記の通り宣言します。

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵送先、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出 顎している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者 (下記の氏名が一つの場合) もしくは最初かつ共同発明者 であると「下記の氏名が複数の場合)信じています。 I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought

on the invention entitled
DFB LASER DRIVING DEVICE,
DFB LASER DRIVING METHOD AND
STORAGE MEDIUM

上記発明の明細費(下記の欄で×印がついていない場合は、 本状に添付)は、

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

年	_ 月	日に提出	出され	れ、米国出界	負番号または
特許協力多	条約国際	<b>於出願番号</b>	を		とし、
(該当する	場合)	年	_月_	日に訂正	されました。

 was nied on				
as United States Application Number or				
PCT International Application Number				
and was amended	on			
(if applicable)				

私は、特許請求範囲を含む上記補正による補正後の明細書を検討し、内容を理解していることをここに表明します。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendement referred to above.

私は、連邦規則法典第37編第1条56項に規定される とおり、特許性の有無について重要な情報を開示する義務 があることを認めます。 I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

FISH & RICHARDSON P.C. Page 1 of 3



私は、米国法典第35編119条 (a)-(d)項又は365 条(b) 項に基づき下記の、米国以外の国の少なくとも一カ 国を指定している同編365条 (a) 項に基づく特許協力条 約国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出 願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先 権を主張している、本出願の前に出願された特許または発 明者証の外国出願または特許協力条約国際出願を以下に、 枠内をマークすることで、示しています。

or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed. Priority not claimed Prior foreign Application(s) 優先権主張なし 外国での先行出願 14/February/2000 .2000-35408 <u>Japan</u> (Country) (Day/Month/Year Filed) (Number) (出願年月日) (国名) (番号) (Country) (Day/Month/Year Filed) (Number) (出願年月日) (番号) (国名) I hereby claim the benefits under Title 35, United States 私は、第35編米国法典119条 (e) 項に基づいて下記 Code, Section 119(e) of any United States provisional の米国特許予備出願の権利をここに主張いたします。 application(s) listed below. (Filing Date) (Application No.) (Filing Date) (Application No.) (出願番号) (出願日) (出願日) (出願番号) I hereby claim the benefit under Title 35, United States 私は、下記の米国法典第35編120条に基づいて下記 Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating す。また、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編 the United States, listed below and, isofar as the subject 112条第1項で規定された態様で先行する米国特許出願 matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International または特許協力条約国際出願に開示されていない限り、連 application in the manner provided by the first

の米国特許出願の権利、スは米国を指定している特許協力 条約国際出願365条 (c) に基づく権利をここに主張しま 邦規則法典第37編1条56項で定義されたその先行米国 出願書提出日以降で国内または特許協力条約国際提出日ま での期間中に入手し得た、特許性に関する重要な情報につ いて開示義務があることを認識しています。

> national or PCT International filing date of application. (Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況:特許許可済、係属中、放棄済)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)

(現況:特許許可済、係属中、放棄済)

paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I

acknowledge the duty to disclose information which is

material to patentability as defined in Title 37, Code of

Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the

I hereby claim foreign priority under Title 35, United

States Code, Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign

of any PCT International application which designated at

least one country other than the United States, listed

application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a)

below and have also identified below, by checking the box,

any foreign application for patent or inventor's certificate,

(Application No.) (出願番号)

(Application No.)

(出願番号)

(Filing Date)

(出願日)

(Filing Date) (出願日)

私は、私自身の知識に基づいて本宣言書中で私が行なう 表明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じると ころに基づく表明が全て真実であると信じていること、さ らに故意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米 国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、 もしくはその両方により処罰されること、そしてそのよう な故意による虚偽の表明を行なえば、出願した、又は既に 許可された特許の有効性が失われることを認識し、よって ここに上記のごとく宣誓を致します。

FISH & RICHARDSON P.C. Page 2 of 3

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

## Declaration and Power of Attorney for Patent Application 特許出願宣言書及び委任状

委任条:私は下記の発明者として、本出願に関する一切の 手続きを米特許商標局に対して遂行する代理人として、 下記の者を指名いたします。(代理人の氏名及び登録番号 を明記のこと) POWER OF ATTORNEY: as named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)

John B. Pegram, Reg. 25,198 Gary A. Walpert, Reg. 26,098 Stephan J. Filipek, Reg. 33,384 Frederick M. Rabin, No. 24,488 Richard P. Ferrara, Reg. 30,362 Andrew N. Parfomak, Reg. 32,431 William J. Hone, Reg. 26,739 Samuel Borodach, Reg. 38,388

**曹類送付先**:

Send correspondence to:

The person indicated in the cover letter accompanying the application or to: FISH & RICHARDSON P.C., Suite 2800, 45 Rockefeller Plaza, New York, NY 10111

直接電話連絡先: (名前及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

The person indicated in the cover letter accompanying the application or to 212-765-5070, referencing the Attorney's Docket No. or application Serial No.

唯一または第一発明者		Full name of sole first inventor Rikihiro IIDA
<b>発明者の署名</b>	日付	Inventor's signature Date Rikifiiro Sida January 15, 2001
住所		Residence Kanagawa, Japan
国籍		Citizenship Japan
郵送先		Post Office Address c/o ANDO ELECTRIC CO., LTD., 3-484 Tsukagoshi, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, Japan
第二共同発明者		Full name of second joint inventor, if any
	日付	Second inventor's signature Date
住所		Residence
国籍		Citizenship
		Post Office Address

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名を すること・ (Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

FISH & RICHARDSON P.C. Page 3 of 3